

ⓓ **Bedienungsanleitung  
Luftkühler**

**Einhell**®

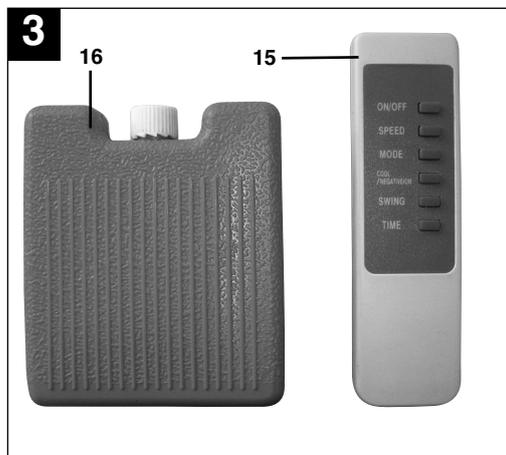
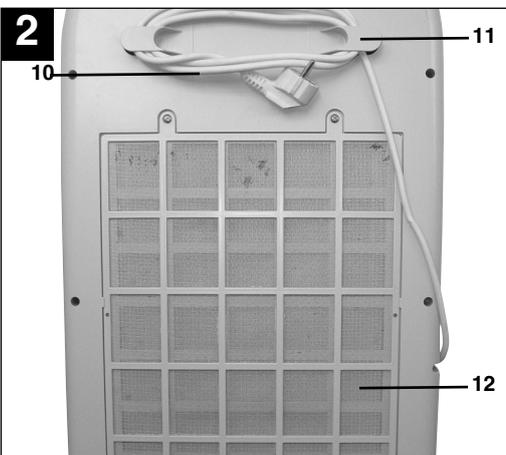
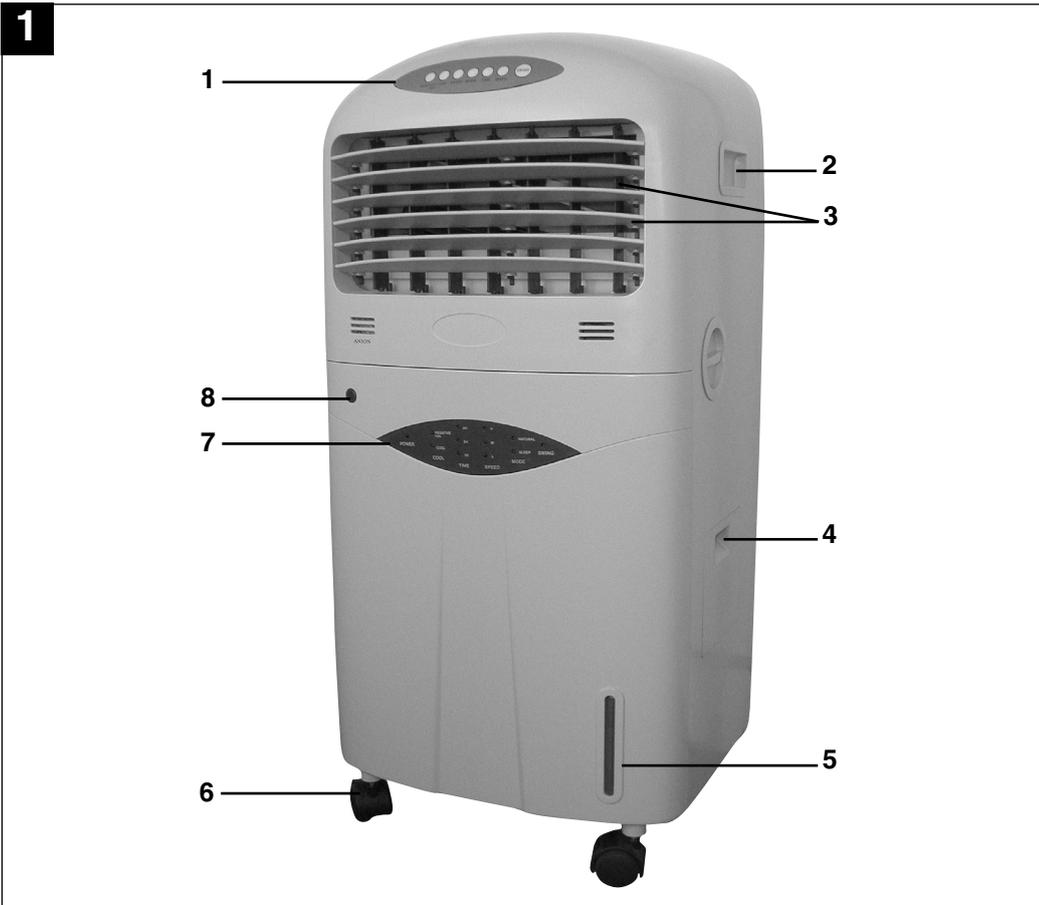
7

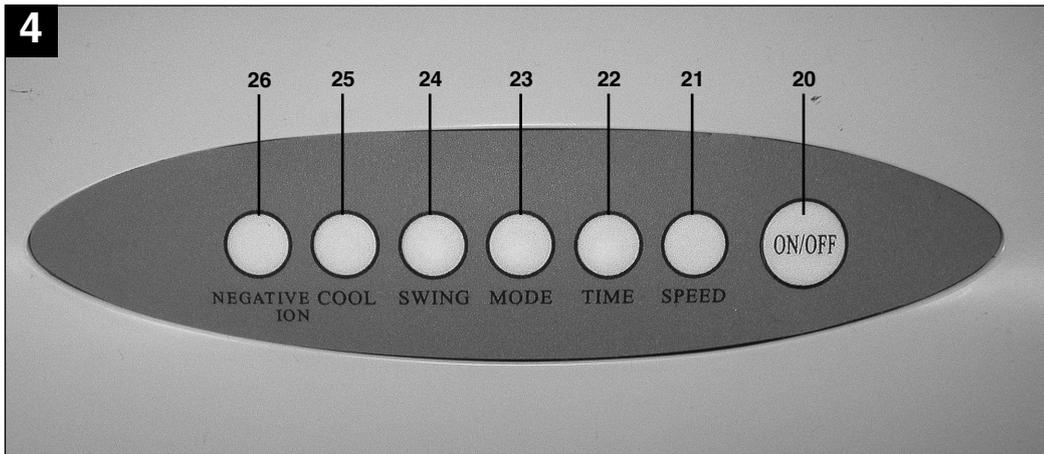
**CE**

**Art.-Nr.: 23.601.35**

**I.-Nr.: 01017**

**LK 75**





**D**

## Inhaltsverzeichnis

## Seite

1. Vor dem Gebrauch	5
2. Technische Daten	5
3. Sicherheitshinweise	5
4. Gerätebeschreibung	6
5. Inbetriebnahme des Gerätes	6
6. Reinigungsarbeiten durch den Endverbraucher	7
7. Ersatzteilbestellung	8
8. Hinweise zur Fehlerbeseitigung	8

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig vor Inbetriebnahme des Gerätes und bewahren Sie diese Unterlagen gut auf.

## 1. Vor dem Gebrauch

1. Stellen Sie das transportable Gerät stets auf einen stabilen waagerechten Untergrund.
2. Das Gerät muss immer in senkrechter Position sein.
3. Schließen Sie das Gerät an der richtigen Steckdose an (Netzspannung beachten).

## 2. Technische Daten

Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz
Nenn-Leistungsaufnahme:	75 W
Wassertankvolumen:	10 ltr.
Negative Ionen:	$\geq 2 \times 10^6$ n/cm <sup>3</sup>
Ventilatorgeschwindigkeitsstufen:	3
Schalldruckpegel:	$\leq 38$ dB(A)
Maße (BxTxH):	37,5 x 33,5 x 80 cm
Nettogewicht:	7,7 kg

## 3. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die zu befolgenden Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch des Gerätes.
- Nach dem Lesen bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und geben Sie die Anleitung an Dritte weiter, die das Gerät ebenfalls bedienen.
- Das Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Die Netzleitung muss regelmäßig auf Defekte oder Beschädigungen geprüft werden. Eine beschädigte Netzleitung darf nur vom Elektrofachmann oder der ISC GmbH unter Berücksichtigung der einschlägigen Bestimmungen ausgetauscht werden.
- Das Gerät ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Das Gerät darf nicht im Bad verwendet werden.
- Das Gerät darf von Kindern oder gebrechlichen Personen nur unter Aufsicht bedient werden.
- Kleine Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Netzspannung und die Angabe der Netzspannung auf dem Datenschild den gleichen Wert haben.
- Das Gerät darf nur an eine ordnungsgemäß geerdete Schutzkontaktsteckdose betrieben werden.
- Installieren Sie zur elektrischen Sicherheit einen Fehlerstromschutzschalter (FI - Schutzschalter).
- **Achtung!** Verlängern Sie nicht das Netzkabel und benutzen Sie keine Mehrfachstecker. Die elektrische Sicherheit kann ansonsten nicht mehr gegeben sein.
- Ziehen Sie nie bei laufendem Gerät den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schalten Sie sofort das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, sofern Sie einen anormalen Betriebszustand (z.B. Brandgeruch) feststellen. Wird das Gerät weiterbetrieben können z.B. Defekte an der Anlage, elektrische Schläge und Brandschäden die Folgen sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie den Netzstecker fest um ihn aus der Steckdose zu ziehen. Ansonsten könnte das Netzkabel beschädigt werden.
- Betätigen Sie keine Schalter mit nassen Händen. Ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Lassen Sie sich von der kühlen Luft nicht direkt anblasen.
- Platzieren Sie keine Pflanzen oder Tiere direkt in den kühlen Luftstrom. Die Tiere und Pflanzen können unter dem kühlen Luftstrom leiden.
- Stecken Sie niemals Finger oder Gegenstände in die Luftaustrittsöffnungen. Der rotierende Lüfter kann zu Verletzungen führen.
- Reparieren oder Warten Sie nicht selbst. Unsachgemäße Reparaturen und Wartungsarbeiten können das Gerät beschädigen oder Brände verursachen.
- Vor Reinigung des Gerätes schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Stromschlag oder Brand könnten die Folge sein.
- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel. Feuer und Verformungen am Gehäuse können entstehen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem brennbare Gase ausströmen können. Ausgetretenes Gas kann sich ansammeln und eine Explosion verursachen.

**D**

- Halten Sie keine brennenden Gegenstände in der Nähe der Anlage, die von der austretenden Luft direkt angeblasen werden könnten. Es könnte eine unvollständige Verbrennung hervorgerufen werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benützt wird.
- Schalten Sie während eines Gewitters das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Elektrische Teile könnten evtl. durch Überspannung beschädigt werden.
- Um elektromagnetische Störungen zu vermeiden halten Sie das Gerät von Fernseh- und Radiogeräten fern.
- Luftauslass niemals abdecken.

**Verpackung:**

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Heben Sie die Verpackung zur späteren Lagerung (z.B. im Winter) des Gerätes auf. Sollten Sie die Verpackung dennoch entsorgen ist diese Rohstoff und somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

**Energiespartipps beim Kühlen**

Schließen Sie Fenster, Türen und Jalousien am Sonneneinstrahlung so weit wie möglich zu verhindern.

**4. Gerätebeschreibung (Abb. 1 + 2)**

- 1 Bedienfeld
- 2 Griffmulde
- 3 Luftauslasslamellen
- 4 Wasserauffüllklappe
- 5 Wasserstandsanzeige
- 6 Laufrolle
- 7 LED- Display
- 8 IR-Fernbedienungsempfänger
- 10 Netzleitung
- 11 Kabelaufwicklung
- 12 Luftansaugfilter

**Zubehör (Abb. 3)**

- 15 Fernbedienung
- 16 Kühlakku (2 St.)

**Beschreibung Bedienfeld (Abb. 4)**

- 20 „ON/OFF“ Funktionstaster“
- 21 „SPEED“ Funktionstaster“
- 22 „TIME“ Funktionstaster
- 23 „MODE“ Funktionstaster

6

- 24 „SWING“ Funktionstaster
- 25 „COOL“ Funktionstaster
- 26 „NEGATIVE ION“ Funktionstaster

**5. Inbetriebnahme des Gerätes****A) Hinweise:**

- Beachten Sie, dass der Mindestabstand vom Gerät zur Wand seitlich und nach hinten 40cm betragen muss. Der Mindestabstand zu Gegenständen nach vorne muss 1m betragen.
- Das Gerät darf nicht gekippt, bewegt oder entleert werden, so lange es eingeschaltet oder mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verschieben Sie das Gerät nur, wenn der Wassertank leer und das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Verwenden Sie nur sauberes und kaltes Leitungswasser oder destilliertes Wasser.
- Dem Wasser keinesfalls Duftstoffe beimischen.
- Ionisierer: Durch die Ionisierung der Luft kann ein Klima geschaffen werden, wie man es sonst auch am Meer oder Gebirge vorfindet. Die Konzentration von Mikroorganismen in der Luft wird verringert, die Sauerstoffanreicherung im Blut und die Widerstandskraft gegen Krankheitskeime und Allergien gefördert.
- Aufgrund der erzeugten negativen Ionen kann an den Luftauslasslamellen eine geringe elektrostatische Aufladung erzeugt werden. Das ist normal und ungefährlich.
- Benutzen Sie das Gerät nie in Räumen mit überhöhter Sauerstoffkonzentration (z.B. Laborräumen oder in Räumen mit sauerstoffproduzierenden Geräten).
- Die gemachten Einstellungen werden im LED Display angezeigt. Es leuchten die jeweiligen LED's.

**B) Wasser einfüllen (Abb. 1 / Abb. 5)**

Achten Sie darauf, dass der Ablassstopfen (31) an der Geräteunterseite fest aufgesteckt ist. Öffnen Sie die Wasserauffüllklappe (4) und füllen Sie den integrierten Wasserbehälter mit kaltem Wasser bis die Kugel der Wasserstandsanzeige (5) sich mittig befindet (ca 5-6 ltr). Um die Kühlfunktion zu verstärken geben Sie die zuvor in einer Kühltruhe/Gefrierschrank eingefrorenen Kühlakkus in den Wasserbehälter. Schließen Sie die Wasserauffüllklappe (4) wieder.

**C) Bedienung (Abb. 4)**

- „**ON/OFF**“ Funktionstaster (20) - das Gerät schaltet ein.
- „**SPEED**“ Funktionstaster (21) - die Ventilatorgeschwindigkeit kann 3-stufig eingestellt werden.
- „**TIME**“ Funktionstaster (22) - die Einschaltdauer kann auf 1 – 7 Stunden begrenzt werden. Ein Tastendruck entspricht 1 Stunde Einschaltdauer. Nach Ablauf der Zeit schaltet das Gerät automatisch aus.
- „**MODE**“ Funktionstaster (23) - die beiden Betriebsarten „**NATURE**“ oder „**SLEEP**“ können eingeschaltet werden.

**NATURE:** Der natürliche Wind wird durch automatisches unregelmäßiges Schalten der verschiedenen Ventilatorgeschwindigkeiten nachgeahmt.

**SLEEP:** Das Gerät schaltet sich, wie nachfolgend beschrieben, abhängig von der durch den „**SPEED**“ Funktionsschalter eingestellten Ventilatorgeschwindigkeit automatisch innerhalb ca. 1 – 3 Stunden Gesamtlaufzeit ab.

- a) Einstellung niedrige Ventilatorgeschwindigkeit → Aus nach ca. 1 Stunde
- b) Einstellung mittlere Ventilatorgeschwindigkeit → niedrige Ventilatorgeschwindigkeit → Aus nach insgesamt ca. 2 Stunden
- c) Einstellung hohe Ventilatorgeschwindigkeit → mittlere Ventilatorgeschwindigkeit → niedrige Ventilatorgeschwindigkeit → Aus nach insgesamt ca. 3 Stunden

- „**SWING**“ Funktionstaster (24) - die vertikalen Luftauslasslamellen werden in einem 90° Winkel automatisch hin- und her geschwenkt. Die horizontalen Luftauslasslamellen können von Hand verstellt werden.
- „**COOL**“ Funktionstaster (25) - die sich hinter dem Luftansaugfilter drehende Matte wird mit Wasser gesättigt. Die angesaugte Luft wird mit höherer Luftfeuchtigkeit kühler ausgeblasen als sie angesaugt wird. Je kühler das Wasser im Wasserbehälter, desto kühler ist die ausgeblasene Luft.
- „**NEGATIVE ION**“ Funktionstaster (26) - die Ionisation wird ein- und ausgeschaltet.

Alle Funktionen können auch mit der mitgelieferten Fernbedienung (Reichweite ca. 5m) eingestellt werden.

Die Fernbedienung benötigt 2 Stück MICRO (AAA) Batterien (nicht im Lieferumfang). Beachten Sie beim Einsetzen der Batterien unbedingt die Polarität. Beide Batterien sollten neu und vom selben Fabrikat sein. Verbrauchte Batterien entsorgen Sie bitte ordnungsgemäß über die öffentlichen Annahmestellen.

**6. Reinigungsarbeiten durch den Endverbraucher**

Vor allen Reinigungsarbeiten ziehen Sie den Netzstecker, um einen Stromschlag oder Feuergefahren zu vermeiden.

**A) Wasserbehälter entleeren und reinigen**

Der Wasserbehälter sollte mindestens 2-wöchentlich gereinigt werden. Entleeren Sie den Wasserbehälter indem Sie den Stopfen (Abb. 5/Pos. 31) auf der Geräteunterseite entfernen. Lassen Sie das Wasser in ein geeignetes Gefäß laufen. Reinigen Sie den Behälter mit Seifenlauge und lassen Sie diesen austrocknen. Anschließend den Stopfen auf der Geräteunterseite unbedingt wieder einsetzen.

**B) Luftfilter reinigen**

Das Gerät ist mit einem Filter (Abb. 2/Pos. 12) ausgestattet. Dieser sollte mindestens monatlich gereinigt werden.

**Achtung:** Betreiben Sie das Gerät nie ohne Luftfilter. Verwenden Sie einen Staubsauger oder klopfen Sie den Staubfilter leicht aus. Ist der Filter sehr verschmutzt, waschen sie ihn mit warmem Wasser vorsichtig aus. Anschließend gut trocknen lassen und trocken am Gerät befestigen. Zum Entfernen bzw. Befestigen des Filters sind die beiden Schrauben zu entfernen bzw. zu montieren und der Filter in die Führungen einzusetzen.

**C) Gehäusereinigung**

Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um das Gehäuse zu reinigen. Verwenden Sie niemals aggressive Mittel, Benzin, Alkohol oder Verdünnung zur Reinigung.

## 7. Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident - Nummer des Gerätes
- Ersatzteil- Nummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Hinweise zur Fehlerbeseitigung

Wenn das Gerät richtig betrieben wird, dürften keine Störungen auftreten. Bei Störungen prüfen Sie die folgenden Möglichkeiten, bevor Sie den Kundendienst verständigen.

Problem	Kontrolle
Gerät arbeitet nicht	Ist der Netzstecker richtig eingesteckt? Ist Spannung an der Netzsteckdose? Wurde der Ein- Ausschalter gedrückt?
Lüftergeschwindigkeit ändert sich selbständig	Ist die Funktion „MODE“ eingestellt?
Wasser läuft aus	Stopfen an Geräteunterseite vorhanden?
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterien eingelegt, in Ordnung, richtig gepolt? Sichtkontakt zwischen Fernbedienung und Gerät vorhanden?



## Konformitätserklärung

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie  
 und Normen für Artikel  
 GB declares conformity with the EU Directive  
 and standards marked below for the article  
 F déclare la conformité suivante selon la  
 directive CE et les normes concernant l'article  
 NL verklaart de volgende conformiteit in overeen-  
 stemming met de EU-richtlijn en normen voor  
 het artikel  
 E declara la siguiente conformidad a tenor de la  
 directiva y normas de la UE para el artículo  
 P declara a seguinte conformidade de acordo  
 com a directiva CE e normas para o artigo  
 S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-  
 direktiv och standarder för artikeln  
 FIN ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direkti-  
 ivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta  
 tuotteelle  
 H erklærer herved følgende samsvar med EU-  
 direktiv og standarder for artikkel  
 BBS заявляє о відповідності товару  
 наступним директивам и нормам ЕС  
 IZ izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i  
 normama EU za artikl.  
 RO declară următoarea conformitate cu linia direc-  
 toare CE și normele valabile pentru articolul.  
 TR ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve  
 Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açikla-  
 masını sunar.  
 GR δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με  
 την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν

I dichiara la seguente conformità secondo la  
 direttiva UE e le norme per l'articolo  
 GB attesterer følgende overensstemmelse i  
 henhold til EU-direktiv og standarder for produkt  
 CZ prohlašuje následující shodu podle směrnice  
 EU a norem pro výrobek.  
 H a következő konformitást jelenti ki a termékek-  
 re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint  
 GB pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU  
 in normah za artikel.  
 PL deklaruje zgodność wymienionego ponizej  
 artykułu z następującymi normami na  
 podstawie dyrektywy WE.  
 SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa  
 smernice EU a noriem pre výrobok.  
 BBS декларира следното съответствие съгласно  
 директивите и нормите на ЕС за продукта.  
 IZ заявляє про відповідність згідно з Директивою  
 ЄС та стандартами, чинними для даного товару  
 BBS deklareerib vastavuse järgnevalele EL direktiivi  
 dele ja normidele  
 IZ deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas  
 straipsniui  
 RO izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odred-  
 bom EZ i normama za artikl  
 TR Atbilstības sertifikāts aplicina zemāk minēto preču  
 atbilstību ES direktīvām un standartiem  
 IZ Samræmisýfirlýsing staðfestir eftirfarandi samræmi  
 samkvæmt reglum Evrópubandalagsins og stöðlum  
 fyrir vörur

### Luftkühler LK 75

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 98/37/EG                        | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/EG           | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG                        | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG:      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG                      | <input type="checkbox"/> 97/68/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG                      |   |

**EN 60335-1; EN 60335-2-80; EN 50366; EN 55014-1+A1+A2;  
 EN 55014-2+A1; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3+A1**

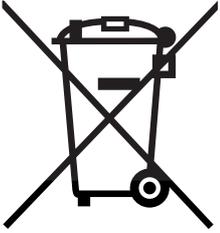
Landau/Isar, den 28.03.2007

  
 Weichselgartner  
 General-Manager

  
 Sievers  
 Product-Management

Art.-Nr.: 23.601.35 I.-Nr.: 01017  
 Subject to change without notice

Archivierung: 2360135-26-4155050-07



⑥ Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Ⓓ

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

Ⓓ Technische Änderungen vorbehalten

# **D GARANTIEURKUNDE**

## **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.  
Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltnwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

3. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
4. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches übersenden Sie bitte das defekte Gerät portofrei an die unten angegebene Adresse. Fügen Sie den Verkaufsbeleg im Original oder einen sonstigen datierten Kaufnachweis bei. Bitte bewahren Sie deshalb den Kassenbon als Nachweis gut auf! Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

### **ISC GmbH • Eschenstraße 6 • 94405 Landau/Isar (Deutschland)**

Telefon: +49 [0] 180 5 120 509 • Telefax +49 [0] 180 5 835 830 (Anrufrufen: 0,14 Euro/Minute, Festnetz der T-Com)

E-Mail: [info@isc-gmbh.info](mailto:info@isc-gmbh.info) • Internet: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

**1 Service Hotline: 01 805 120 509 · www.isc-gmbh.info**  
(0,14 €/min, Festnetz T-Com) - Mo-Fr: 8:00-20:00 Uhr

**2** Name:  **Retouren-Nr. iSC:**

Straße / Nr.:  **Telefon:**

PLZ  Ort  **Mobil:**

**3** Welcher Fehler ist aufgetreten (genaue Angabe):  **Art.-Nr.:**  **I.-Nr.:**

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**  
bitte beschreiben Sie uns die von Ihnen festgestellte Fehlfunktion Ihres Gerätes als Grund Ihrer Beanstandung möglichst genau. Dadurch können wir für Sie Ihre Reklamation schneller bearbeiten und Ihnen schneller helfen. Eine zu ungenaue Beschreibung mit Begriffen wie „Gerät funktioniert nicht“ oder „Gerät defekt“ verzögert hingegen die Bearbeitung erheblich.

**4** **Garantie:** JA  NEIN  **Kaufbeleg-Nr. / Datum:**

**1** Service Hotline kontaktieren oder bei iSC-Webadresse anmelden - es wird Ihnen eine Retourennummer zugeteilt | **2** Ihre Anschrift eintragen | **3** Fehlerbeschreibung und Art.-Nr. und I.-Nr. angeben | **4** Garantiefall JA/NEIN ankreuzen sowie Kaufbeleg-Nr. und Datum angeben und eine Kopie des Kaufbeleges beilegen